TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TAM DƯƠNG** **TỈNH VĨNH PHÚC**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 73/2023/HS-ST
Ngày 13 - 12 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TAM DƯƠNG, TỈNH VĨNH PHÚC

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hoàng Thị Quỳnh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Kiều Thị Thắng
2. Ông Hà Minh Giám

- Thư ký phiên toà: Bà Đỗ Thị Hạnh- Thư ký Toà án nhân dân huyện Tam Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Dương tham gia phiên toà: Ông Phan Anh- Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 12 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 68/2023/HSST ngày 21 tháng 11 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 65/2023/QĐXXST-HS ngày 01 tháng 12 năm 2023, đối với bị cáo:

Nguyễn Mạnh D, sinh ngày 02 tháng 10 năm 1966; hộ khẩu thường trú: Thôn C, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 4/10; chức vụ Đảng, đoàn thể: Không; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn U và bà Nguyễn Thị T (đều đã chết); vợ: Trần Thị S, con: 04 con, lớn nhất sinh năm 1990, nhỏ nhất sinh năm 1998; tiền án, tiền sự: Không. Hiện bị cáo tại ngoại, có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh Lý Văn C, sinh năm 1986; trú tại: Thôn L, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang, vắng mặt.

- Bà Trần Thị S, sinh năm 1970; trú tại: Thôn C, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang, có mặt.

Người chứng kiến: Ông Nguyễn Đức T, sinh năm 1965; trú tại: TDP L, thị trấn H, huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Mạnh D, sinh năm 1966, trú tại thôn C, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang là đầu bếp nấu ăn lưu động, khi có khách hàng đặt nấu ăn thì D mang đồ ăn đến tại nhà nấu ăn cho khách. Ngày 05/8/2023, D nhận được 01 cuộc điện thoại của một người đàn ông tự giới thiệu tên là T là Giám đốc Công ty xây dựng ở thị trấn H, huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc gọi điện thoại từ số thuê bao 0976.335.983 vào số thuê bao 0329.469.038 của D rồi hỏi mua 01 con Sơn Dương và chở đến nhà T để chế biến vào chiều ngày 06/8/2023. D đồng ý và đi tìm mua hàng (thịt Sơn Dương) để cung cấp cho T. Khoảng 7h00 ngày 06/8/2023, D đi vào khu vực núi cách nhà D khoảng 05km thì gặp một người dân tộc, qua trao đổi nói chuyện D biết người này bẫy được 01 con Sơn Dương nặng 45kg, đang tìm người mua để bán. D đồng ý mua và thỏa thuận với người dân tộc này giá 420.000đ/1kg thịt Sơn Dương rồi cho địa chỉ nhà D để chở đến. Khoảng 10h00 cùng ngày, người dân tộc đi xe mô tô không rõ biển kiểm soát, chở thịt Sơn Dương đựng trong thùng xốp màu trắng dán băng dính kín đến nhà D. D mở ra thấy bên trong gồm 01 đầu có 02 sừng, 04 chân, 03 mảnh thịt còn nguyên da, lông, tất cả đã được đông đá. Sau khi kiểm tra xác định đúng là thịt Sơn Dương, D đã dùng điện thoại quay lại video số thịt Sơn Dương gửi cho T rồi trả số tiền 18.900.000đ cho người dân tộc. Sau đó, D để thịt Sơn Dương vào thùng xốp và đậy nắp, dán kín bằng băng dính rồi điện thoại cho T báo giá 500.000đ/1kg thịt Sơn Dương, T đồng ý và gửi vị trí của T ở tổ dân phố L, thị trấn H, huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc cho D qua Zalo và hẹn chiều cùng ngày D mang thịt Sơn Dương xuống bán và chế biến món ăn. Sau đó, Nguyễn Mạnh D điện thoại cho anh Lý Văn C, sinh năm 1986, HKTT: Thôn L, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang là lái xe taxi và thuê C chở D đi làm cỗ tại nhà T, C đồng ý. Khoảng 15h00 cùng ngày, C điều khiển xe ô tô loại xe Vios màu đỏ BKS 22A – 194.13 đến nhà D. D nhờ C khênh hộp thùng xốp có chứa thịt Sơn Dương lên xe ô tô để ở ghế sau xe ô tô rồi D lấy 01 chảo kim loại, 03 dao bản, có chuôi gỗ để vào cốp ô tô làm dụng cụ chế biến thịt Sơn Dương. Sau đó, D bảo chị Trần Thị S, sinh năm 1970 là vợ D đi cùng D để phụ nấu cỗ. Khoảng 16h00 cùng ngày, theo chỉ dẫn của T nên C điều khiển xe ô tô chở D và chị S cùng thùng xốp có chứa thịt Sơn Dương đến khu vực đường bê tông vào Trạm Y tế thị trấn H, huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc rồi đỗ lại đợi T ra đón thì bị cơ quan Công an huyện Tam Dương kiểm tra, phát hiện. Tang vật thu giữ gồm: 01 thùng xốp (được ghép bằng

02 thùng xốp khác nhau) được đậy nắp, dán kín bằng băng dính, bên trong có các mẫu vật của Sơn Dương gồm 01 đầu động vật còn nguyên da, lông và hai sừng; 04 chân động vật còn nguyên da, lông và 03 mảnh thịt còn nguyên da, lông tại ghế sau xe ô tô. Sau khi kiểm tra, cân khối lượng được 45,7kg. Cơ quan Cảnh sát điều tra tiến hành niêm phong 03 mảnh thịt được niêm phong trong 01 thùng xốp màu trắng có đậy nắp, được dán niêm phong, ký hiệu Al; 01 bộ phận đầu và 04 chân được niêm phong trong 01 thùng xốp được dán giấy niêm phong, ký hiệu A2, tạm giữ trong cốp sau xe ô tô 01 chảo kim loại, 03 dao bản, có chuôi gỗ, tạm giữ 01 điện thoại IPHONE 11, bên trong lắp 01 thẻ sim đầu số 0329.469.038 của Nguyễn Mạnh Dũng; 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, số loại VIOS 1.5 E, màu đỏ, BKS: 22A-194.13, kèm theo giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô tên chủ xe là Lý Văn C.

Ngày 09/8/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Tam Dương tiến hành khám xét nơi ở của Nguyễn Mạnh D tại thôn C, xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang. Kết quả không thu giữ được đồ vật, tài liệu gì liên quan.

Ngày 07/8/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Tam Dương ra Quyết định trưng cầu giám định số 243/QĐ-ĐCSKT-MT, trưng cầu Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam về các mẫu vật động vật mà cơ quan Công an đã thu giữ của Nguyễn Mạnh D được niêm phong theo quy định, có ký hiệu A1 và A2.

Tại Kết luận giám định động vật số 1263 ngày 07/8/2023, Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật kết luận:*"- 03 mảnh thịt động vật còn nguyên da, lông được niêm phong trong 01 thùng xốp ký hiệu A1 là thịt loài Sơn Dương có tên khoa học Capricornis milneedwardsii.*

- 01 đầu động vật còn nguyên da, lông và hai sừng; 04 chân động vật còn nguyên da, lông được niêm phong trong 01 thùng xốp ký hiệu A2 là đầu và chân loài Sơn Dương có tên khoa học Capricornis milneedwardsii.

- Loài Sơn Dương có tên trong phụ lục I, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính Phủ. loài Sơn Dương có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ. Loài Sơn Dương có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của cơ quan quản lý CITES Việt Nam.

- Các bộ phận cơ thể trên gồm: 01 đầu, 03 phần thân và 04 chân là của 01 (một) cá thể Sơn Dương".

Tại bản Cáo trạng số 69/CT-VKSTD ngày 20 tháng 11 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Dương đã truy tố bị cáo Nguyễn Mạnh D về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm", theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Dương luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo như Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Mạnh D phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm".

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh D từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 04 năm đến 05 năm. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Tam Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2]. Quá trình điều tra cũng như tại phiên toà, bị cáo Nguyễn Mạnh D thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Dương, bị cáo khai nhận:

Khoảng 16h00 ngày 06/8/2023, bị cáo D sau khi mua được 01 đầu có 02 sừng, 04 chân, 03 mảnh thịt còn nguyên da, lông của 01 cá thể Sơn Dương là loài động vật nguy cấp, quý, hiếm cần được ưu tiên bảo vệ của một người dân tộc không rõ tên tuổi, địa chỉ; bị cáo đã đi đến khu vực đường bê tông vào Trạm Y tế thị trấn H thuộc địa phận tổ dân phố L, thị trấn H, huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc mục đích bán và chế biến thịt Sơn Dương cho 01 đối tượng tên T nhưng

chưa kịp bán thì bị Công an huyện Tam Dương kiểm tra, phát hiện, lập biên bản sự việc và thu giữ toàn bộ tang vật của vụ án.

[3]. Xét lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu có trong hồ sơ như lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người chứng kiến và vật chứng thu giữ cùng các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Như vậy, có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Nguyễn Mạnh D đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự.

Điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự quy định: *"1. Người nào vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IB hoặc Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

a) Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ;

b) ... buôn bán trái phép ... bộ phận cơ thể không thể tách rời sự sống ... của động vật quy định tại điểm a khoản này;..."

[4]. Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Bị cáo nhận thức được hành vi của mình bị pháp luật nghiêm cấm, nhưng vẫn thực hiện với lỗi cố ý. Vì vậy, cần phải xử lý nghiêm để có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung cho xã hội.

[5]. Xét nhân thân của bị cáo cũng như các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào, trước khi phạm tội có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, công việc của bị cáo là đầu bếp nấu ăn khi có người thuê, không phải là làm dịch vụ nấu các món ăn là thịt thú rừng; bị cáo là đối tượng dân công hỏa tuyến tham gia kháng chiến chống Mỹ được Bộ tư lệnh quân khu II cấp giấy chứng nhận và được hưởng trợ cấp, tại địa phương bản thân và gia đình luôn chấp hành đầy đủ, nghiêm túc các quy định của pháp luật, không có vi phạm gì, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình

sự. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bản thân có nơi cư trú ổn định rõ ràng, có đủ điều kiện để áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự. Thấy rằng, bị cáo có khả năng cải tạo tại địa phương và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự trên địa bàn, không ảnh hưởng đến công cuộc đấu tranh phòng chống tội phạm trong giai đoạn hiện nay. Vì vậy không cần thiết bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại trại giam mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách theo quy định, giao cho chính quyền địa phương nơi thường trú giám sát, giáo dục như đề nghị của Viện kiểm sát tại phiên tòa là đủ tác dụng răn đe, phòng ngừa cũng như tạo điều kiện giúp bị cáo có cơ hội được tự cải tạo, sửa chữa sai lầm, tiếp tục lao động để chăm lo cho gia đình.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Xét thấy nghề nghiệp của bị cáo không ổn định, không có tài sản gì nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7]. Về xử lý vật chứng của vụ án và các vấn đề khác:

- Đối với đối tượng nam giới đã bán thịt Sơn Dương cho D ngày 06/8/2023, D khai nhận không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể nên cơ quan điều tra không có cơ sở để điều tra, xử lý.

- Đối với đối tượng nam giới đặt mua thịt Sơn Dương của D. D khai nhận tên là T- Giám đốc Công ty xây dựng ở thị trấn H – Tam Dương có số điện thoại 0976.335.983. Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh xác định trên địa bàn không có đối tượng nào tên là T làm Giám đốc Công ty xây dựng. Đối với số điện thoại 0976.335.983 xác định chủ thuê bao là chị Vũ Thị H, sinh năm 1974 ở xã T, huyện Trực Ninh, tỉnh Nam Định. Quá trình làm việc chị H khai nhận không sử dụng số điện thoại này. Do chưa làm rõ được đối tượng nam giới đặt mua thịt Sơn Dương của D, Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra khi nào làm rõ xử lý sau là phù hợp.

- Đối với Lý Văn C là lái xe taxi, quá trình điều tra xác định do thùng xốp có nắp đậy bị dán băng dính kín, bản thân C không biết trong thùng xốp là thịt Sơn Dương, khi thuê xe D không nói cho C biết. Do vậy cơ quan điều tra không đề cập xử lý đối với C là phù hợp.

- Đối với chị Trần Thị S là vợ của D. Ngày 06/8/2023, sau khi mua được thịt Sơn Dương, D bảo chị S đi cùng để chế biến nhưng không nói cho chị S biết đó là thịt Sơn Dương, chị S cũng không biết trong thùng xốp là thịt Sơn Dương. Do vậy cơ quan điều tra không đề cập xử lý đối với chị S là phù hợp.

- Đối với mẫu vật hoàn lại sau giám định gồm 02 thùng xốp có chứa 01 đầu, 03 phần thân và 04 chân Sơn Dương, Cơ quan điền tra đã bàn giao lại cho

Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam để bảo quản. Xét thấy cần thiết để bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm nên cần tiếp tục giao các bộ phận động vật Sơn Dương trên cho Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam giải quyết theo thẩm quyền.

- Đối với 01 chảo kim loại, 03 dao bản, có chuôi gỗ, là dụng cụ D chuẩn bị, mang đi với mục đích dùng để chế biến thịt Sơn Dương, tại phiên tòa D và vợ D là chị Sáu không đề nghị nhận lại nên cần tịch thu bán phát mại sung ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 điện thoại IPHONE 11, bên trong lắp 01 thẻ sim đầu số 0329.469.038, là của Nguyễn Mạnh D đã sử dụng liên lạc với người tên T để trao đổi mua bán và chế biến thịt Sơn Dương, cần tịch thu bán phát mại sung ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, số loại VIOS 1.5E, màu đỏ, BKS: 22A-194.13 và giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số: 22000945, tên chủ xe là Lý Văn C. Cơ quan điều tra đã trả lại cho Lý Văn C. Nhận lại tài sản C không đề nghị gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Mạnh D phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm".

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh D 02 (Hai) năm 03 (Ba) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 04 (Bốn) năm 06 (Sáu) tháng. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Mạnh D cho Uỷ ban nhân dân xã S, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Giao mẫu vật hoàn lại sau giám định gồm 02 thùng xốp có chứa 01 đầu, 03 phần thân và 04 chân Sơn Dương cho Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam giải quyết theo thẩm quyền.

- Tịch thu bán phát mại sung ngân sách nhà nước 01 chảo kim loại, 03 dao bản, có chuôi gỗ.

- Tịch thu bán phát mại sung ngân sách nhà nước 01 điện thoại IPHONE 11, bên trong lắp 01 thẻ sim đầu số 0329.469.038 của Nguyễn Mạnh D.

Vật chứng nêu trên có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Tam Dương và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương.

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo D phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo có quyền kháng cáo bản án để yêu cầu xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc;
- Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- Công an tỉnh Vĩnh Phúc
- VKSND huyện Tam Dương;
- Phòng HS nghiệp vụ công an Tam Dương;
- Chi cục THADS huyện Tam Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Hoàng Thị Quỳnh